



EURÓPSKA  
KOMISIA

V Bruseli 31. 1. 2019  
COM(2019) 33 final

2019/0023 (NLE)

Návrh

## **ROZHODNUTIE RADY**

**o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie  
v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy IX (Finančné služby) a prílohy XIX  
(Ochrana spotrebiteľa) k Dohode o EHP**

(Text s významom pre EHP)

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### **1. KONTEXT NÁVRHU**

#### **• Dôvody a ciele návrhu**

Cieľom návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP (pripojeného k navrhovanému rozhodnutiu Rady) je zmeniť prílohu IX (Finančné služby) a prílohu XIX (Ochrana spotrebiteľa) k Dohode o EHP na účely začlenenia smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/17/EÚ zo 4. februára 2014 o zmluvách o úvere pre spotrebiteľov týkajúcich sa nehnuteľností určených na bývanie.

#### **• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Pripojeným návrhom rozhodnutia spoločného výboru sa existujúce politiky EÚ rozširujú na štáty EZVO, ktoré sú členmi EHP (Nórsko, Island a Lichtenštajnsko).

#### **• Súlad s ostatnými politikami Únie**

Rozšírenie *acquis* EÚ na štáty EZVO, ktoré sú členmi EHP, jeho začlenením do Dohody o EHP sa vykonáva v súlade s cieľmi a zásadami obsiahnutými v uvedenej dohode zameranej na vytvorenie dynamického a homogénneho Európskeho hospodárskeho priestoru založeného na spoločných pravidlách a rovnakých podmienkach hospodárskej súťaže.

### **2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA**

#### **• Právny základ**

Právne predpisy, ktoré sa majú začleniť do Dohody o EHP, sa zakladajú na článku 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Podľa článku 1 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 2894/94<sup>1</sup> o opatreniach na vykonávanie Dohody o EHP Rada na základe návrhu Komisie prijme v mene Únie pozíciu k takýmto rozhodnutiam.

Komisia v spolupráci s ESVČ predkladá Rade návrh rozhodnutia Spoločného výboru EHP, aby ho Rada prijala ako pozíciu Únie. Komisia dúfa, že tento návrh bude môcť Spoločnému výboru EHP predložiť pri najbližšej možnej príležitosti.

#### **• Subsidiarita (v prípade iných ako výlučných právomocí)**

Návrh je v súlade so zásadou subsidiarity z tohto dôvodu:

cieľ tohto návrhu, ktorým je zabezpečiť homogénnosť vnútorného trhu, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, a preto ho z dôvodu jeho účinkov možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie.

Proces začleňovania *acquis* EÚ do Dohody o EHP sa vykonáva v súlade s nariadením Rady (ES) č. 2894/94 z 28. novembra 1994 o opatreniach na vykonávanie Dohody o Európskom hospodárskom priestore, v ktorom sa zvolený prístup potvrdzuje.

#### **• Proporcionalita**

V súlade so zásadou proporcionality tento návrh neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie daného cieľa.

---

<sup>1</sup> Ú. v. ES L 305, 30.11.1994, s. 6 – 8.

- **Výber nástroja**

V súlade s článkom 98 Dohody o EHP je zvoleným nástrojom rozhodnutie Spoločného výboru EHP. Spoločný výbor EHP zabezpečuje účinné vykonávanie a fungovanie Dohody o EHP. Na tento účel prijíma rozhodnutia v prípadoch stanovených v Dohode o EHP.

### **3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU**

Neuplatňuje sa.

### **4. VPLYV NA ROZPOČET**

Začlenenie smernice 2014/17/EÚ do Dohody o EHP by nemalo mať žiaden vplyv na rozpočet.

### **5. ĎALŠIE PRVKY**

#### **Hlavné úpravy požadované na strane EZVO:**

Odôvodnenie a navrhované riešenie:

#### **Úprava článku 5 ods. 3 písm. b) – úprava b)**

V dôsledku rozdelenia právomocí medzi Európskym orgánom pre bankovníctvo (EBA) a Dozorným orgánom EZVO sa zaviedla úprava s cieľom zahrnúť Dozorný úrad EZVO do zoznamu orgánov, s ktorými vnútroštátne orgány spolupracujú.

#### **Úprava článku 12 ods. 3 a článku 27 ods. 3 – úprava c)**

V súlade s článkom 7 Dohody o EHP sú pre štáty EZVO, ktoré sú členmi EHP, záväzné iba akty, ktoré boli začlenené do Dohody o EHP. Určité povinnosti uvedené v smernici sa teda môžu uplatňovať až od dátumu nadobudnutia účinnosti rozhodnutia spoločného výboru, ktorým sa smernica začleňuje do Dohody o EHP. Úpravou c) sa zabezpečuje, aby príslušným dátumom na uplatňovanie článku 12 ods. 3 a článku 27 ods. 3 bol dátum nadobudnutia účinnosti smernice v EHP.

#### **Úprava článku 14 ods. 5 – úprava d)**

V súlade s článkom 7 Dohody o EHP sú pre štáty EZVO, ktoré sú členmi EHP, záväzné iba akty, ktoré boli začlenené do Dohody o EHP. Určité povinnosti uvedené v smernici sa teda môžu uplatňovať až od dátumu nadobudnutia účinnosti rozhodnutia spoločného výboru, ktorým sa smernica začleňuje do Dohody o EHP. Úpravou d) sa zabezpečuje, aby sa prechodné obdobia týkajúce sa existujúcich vnútroštátnych pravidiel platných pred nadobudnutím účinnosti smernice v kontexte EHP chápali tak, že sa uplatňujú v súvislosti s nadobudnutím účinnosti uvedenej smernice v EHP.

#### **Úprava článku 26 ods. 2 – úprava e)**

Podľa údajov lichtenštajnskej daňovej správy sa v Lichtenštajnsku uskutočňuje každý rok len 50 až 100 transakcií s nehnuteľnosťami. Na spoľahlivé a zmysluplné štatistické výsledky týkajúce sa trhu s nehnuteľnosťami určenými na bývanie, ako sa stanovuje v článku 26 ods. 2 smernice, by bolo potrebných oveľa viac transakcií s nehnuteľnosťami.

V danej situácii by štatistické monitorovanie bolo v rozpore s týmito zásadami Kódexu postupov pre európsku štatistiku:

- Zásada 4: štatistické orgány sa zaväzujú ku kvalite,

- Zásada 7: správna metodika je základom kvalitnej štatistiky,
- Zásada 12: európske štatistiky presne a spoľahlivo zobrazujú realitu.

V súlade s tým úprava e) oslobodzuje Lichtenštajnsko od povinnosti zabezpečiť na svojom území primerané štatistické monitorovanie trhu s nehnuteľnosťami určenými na bývanie podľa článku 26 ods. 2 smernice.

#### Úprava článku 34 ods. 2 a 4 a článku 37 – úpravy f) a g)

Podľa systému vytvoreného bodom 31g prílohy IX k Dohode o EHP je právomoc prijímať rozhodnutia záväzné v rámci pilieru EZVO podľa článku 19 nariadenia o EBA zverená Dozornému orgánu EZVO, zatiaľ čo väčšinu technických aspektov dohľadu bude vykonávať EBA, pokiaľ ide o záležitosti, ktoré sa týkajú štátov EZVO. Európsky orgán pre bankovníctvo bude tiež príslušný vykonávať nezáväznú mediáciu podľa článku 19 ods. 2 nariadenia o EBA.

V úpravách f) a g) sa objasňuje, že odkazy na právomoci EBA podľa článku 19 nariadenia o EBA v článku 34 ods. 2 a 4 a článku 37 smernice by sa mali v príslušných prípadoch považovať za odkazy na právomoci Dozorného úradu EZVO.

#### Úprava článku 43 – úprava h)

V súlade s článkom 7 Dohody o EHP sú pre štáty EZVO, ktoré sú členmi EHP, záväzné iba akty, ktoré boli začlenené do Dohody o EHP. Určité povinnosti uvedené v smernici sa teda môžu uplatňovať až od dátumu nadobudnutia účinnosti rozhodnutia spoločného výboru, ktorým sa smernica začleňuje do Dohody o EHP. Úpravou h) sa zabezpečuje, aby sa prechodné obdobia stanovené v článku 43 smernice v kontexte EHP chápali tak, že sa uplatňujú v súvislosti s nadobudnutím účinnosti uvedenej smernice v EHP.

Návrh

## ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie  
v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy IX (Finančné služby) a prílohy XIX  
(Ochrana spotrebiteľa) k Dohode o EHP**

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2894/94 z 28. novembra 1994 o opatreniach na vykonávanie Dohody o Európskom hospodárskom priestore<sup>2</sup>, a najmä na jeho článok 1 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o Európskom hospodárskom priestore<sup>3</sup> (ďalej len „Dohoda o EHP“) nadobudla platnosť 1. januára 1994.
- (2) Podľa článku 98 Dohody o EHP sa na základe rozhodnutia Spoločného výboru EHP môže meniť, okrem iného, príloha IX (Finančné služby) a príloha XIX (Ochrana spotrebiteľa) k Dohode o EHP.
- (3) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/17/EÚ<sup>4</sup> sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Príloha IX (Finančné služby) a príloha XIX (Ochrana spotrebiteľa) k Dohode o EHP by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Pozícia Únie v Spoločnom výbore EHP by preto mala vychádzať z pripojeného návrhu rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### Článok 1

Pozícia, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k navrhovanej zmene prílohy IX (Finančné služby) a prílohy XIX (Ochrana spotrebiteľa) k Dohode o EHP, je založená na návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

<sup>2</sup> Ú. v. ES L 305, 30.11.1994, s. 6.

<sup>3</sup> Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3.

<sup>4</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/17/EÚ zo 4. februára 2014 o zmluvách o úvere pre spotrebiteľov týkajúcich sa nehnuteľností určených na bývanie a o zmene smerníc 2008/48/ES a 2013/36/EÚ a nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 (Ú. v. EÚ L 60, 28.2.2014, s. 34).

## *Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*